يسم الله الرحمن الرحيم



Ministry of Defense Secretary General office General Directorate for

Contracts and sales.

ر السسوارل) 2826 19412/1

وزارة الدفاع مكتب الأمين العام المديرية العامة للعقود والمبيعات مديرية العقود الخارجية العدد: ق١١١/١١٦٦٨٢ التاريخ: ٨) /١١/ ١٢٤ ٢٠٠٢

> الــــى / وزارة الخارجية / الدانــرة الاعـــلاميـة الموضوع / نشراعادة اعلان للمرة الثانية المناقصة العامة رقم (١٦) لسنة ٢٠٢٤ تجهيز عجلة اسعاف طبية سعة

> > سرير واحدمع النصب والتشغيل والتدريب

كتاب وزارة الخارجية / الدائرة الاعدامية عاجل جدا العدد: ٢٠٢٤/٢/٢ في ٢٠٢٤/٤/٢ نسرافق طيا صورة ضونية من اعادة اعلان المناقصة اعلاه باللغتين العربية والانكليزية لنشر ها لدى الملحقيات والسفارات العراقية في الخارج.

للتفضل بالاطلاع واعلامنا ... مع التقدير

(١) اعادة اعلان مناقصة

وزارة الدفاع مكتب الامين التام اللدن لة النامة للعقود والمدها

المديرية العامة للعقود والمبيعات Y.YETO CA

نسخة الى : شعبة النشر والمراسلات / نرجو ارسال الرسالة اعلاه على الإيميل المدرج ادناه ... مع التقدير mediadep@mofa.gov.iq الثانية المناقصة رقم (١٦) لسنة ٢٠٢٤ المناقصة رقم (١٦) لسنة ١٢٠٤

MINISTRY OF DEFENCE General Directorate of Contracts and Sales Re- Advertisement (scond time) General Tender no. (16) / 2024

[Supplying (Ambulance with single bed capacity - with installing, operating and training)]

No.: 68 42 Date: 28 / 11 /2024

To / Gentlemen

Subject: Re- Advertisement (second time) General Tender no. (16) / 2024

Supplying (Ambulance with single bed capacity - with installing, operating and training)

(Ministry of Defense of Iraq / General Directorate of Contracts and Sales)
are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Ambulance with single bed capacity - with installing, operating and training)
With noting the following:

- 1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 1500) Moddg-Contracts@mod.mil.iq. or cell phone: 07902783136 as shown in the instructions to bidders.
- 2. The requisite qualification requirements Supplying (Ambulance with single bed capacity with installing, operating and training)
- 3. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter) addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying amount (1,000,000) only one million Iraqi dinars / payment shall be electronic.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, WEDNESDAY, 11 / 12 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 OF WEDNESDAY 11 / 12 / 2024)
- 5. Advertisement's duration shall be from THURESDAY 28/ 11 / 2024 up to 1200 of WEDNESDAY, 11 / 12 / 2024
- 6. The total estimated cost (4,920,000\$), only four million nine hundred twenty thousand dollars that equal to (6,396,000,000) dinars, only six billion three hundred ninety-six million lraqi dinars calculated at the exchange of 1300 dinars per one dollar.
- 7. The supplying period : (180) calendar day
- 8. The country of origin: <u>Ambulance origin</u>: <u>America</u>, <u>Japan</u>, or <u>Germany</u>. Devices inside the Ambulance Cabin: Europe America, <u>Japan</u>,
- 9. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.

المن تعام المان

10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the contract .it must be unconditional and payable on request issued by a governmental bank or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq, and banks accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.

11. Iraqi bidders and foreign companies ,that have branch or representation bureau in Iraq shall submit a no – objection letter to participate in tenders issued by the General Taxes authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity & number and to submit tax clearance letter when awarding.

- 12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.
- 13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 14. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 17. To write total and unit prices of the offer's documents in (fourth & sixth section). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total, in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 19. The company commits to present a list of implemented similar works if available supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 23. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.

 24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners, as per minister's council letter # 17.33 22543 dated on 23rd Nov 2011 (that is just for Iraqi bidders)
- 23rd Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).

 25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 26 If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.

one proposal for the same tender.

29. To answer your inquiries contact us on:

Moddq-Contracts@mod.mil.iq

- 30. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.
- 31.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).
- 32. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.
- 33. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.
- 34. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreign companies must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from the date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or judicial

35 -The foreign companies that want to present its bids shall register a branch for it inside Iraq within a period not more than (15) days from the date of assignment letter notification, otherwise the company will consider as a default.

36- The winner bidder shall be committed to supply the ministry of agriculture with not less than (1000) seedlings and no payment settlement shall be done without bringing a letter certification by the ministry of agriculture ,the amount of seedlings that not more than(10,000,000) million IQD.

37 -Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.

) pages in Arabic according to 38 bidders shall review the standards documents of (

ministry of planning letter # 25,531 dated on 22/12/2016 (enclosed CD for clarification).

39. Arabic version will be accredited when my differences are found in the tenders 'standard documents with fleir translation'.

40. For further information wisit website of ministry of defense

www.mod.milig

on:

Moddg-Contracts@fnod.mil.iq

General Directorate of Contracts and Sales

2024/ November / 2 8

وزارة الدفاع المديرية العامة للعقود والمبيعات اعدة اعلان للمرة الثانية المناقصة العامة رقم (١٦) لمنة ٢٠٢٤ تجهيز عجلة اسعاف طبية سعة سرير واحد مع النصب والتشغيل والتدريب

العدد : ١٤٨٦

التاريخ : ۲۰۲٤/ ۱۱ /۲۰۲۶

الى: السادة

م / اعادة اعلان للمرة الثانية المناقصة العامسة رقسم (١٦) لسنسة ٢٠٢٤ تجهيز عجلة اسعاف طبية سعة سرير واحد مع

النصب والتشغيل والتدريب

يسر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (عجلة اسعاف طبية سعة سرير واحد مع النصب والتشغيل والتدريب) مع ملاحظة ما يأتى :

1. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقود والمبيعات من الساعة (١٠٠٠لي الساعة، ١٥٠) وعلى الايميل:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq والاتصال على الموبايال (٢٩٠٢٧٨٣١٣٦) وكما موضحة في التعليمات الى مقدمي العطاءات

٢. متطلبات التاهيل المطلوبة : تجهيز عجلة اسعاف طبية سعة سرير واحد مع النصب
 والتشغيل والتدريب .

٣. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثانق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رسمي) معنون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة (١٠٠٠،٠٠) فقط واحد مليون دينار لاغيرها ويكون الدفع الكتروني.

اعلان المناقصة للفترة من يوم الخميس المصادف ٢٨ / ١١ / ٢٠٧ ولغاية الساعة (١٢٠) من يوم الاربعاء المصادف ١١ / ١٢ / ٢٠٢ / ٢٠٠٠

٢. تبلسغ الكلفة التخمينية الكلية (٤,٩٢٠,٠٠٠ \$) فقط اربعة ملايين وتسعمائة وعشرون الف دولار لاغيرها ما يعادل مبلغ (٢,٣٩٦,٠٠٠,٠٠٠) دينار فقط سنة مليارات وثلثمائة وسنة وتسعون مليون دينار عراقي محسوبا على اساس سعر الصرف (١,٣٠٠) دينار لكل واحد دولار .

٧. فترة التجهيز (١٨٠) يوم تقويمي.

٨. المنشأ: العجلة: امريكي او ياباني او الماني
 الاجهزة داخل صالة العجلة: اوربي او امريكي او ياباني

وزارة الدفاع مكتب الامين العام الديرية العامة المتود والميعات م

- ٩. تقديم التامينات الاولية بنسبة (٣%) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق او خطاب ضمان
 او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة
 الدفاع / المديرية العامة للعقرود والمبيعات يذكر فيها اسم ورقم المناقصة على ان تثبت
 العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لمدة ستة اشهر.
- ١٠. تقديسم التامينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (٥%) من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وان لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي او مصرف معتمد لسدى البنك المركزي العراقسي بالنسبة للشركات العراقية والشركات الاجنبيسة التي لديها تمثيسل فسي العراق ومصرف معتمد لسدى المصرف العراق ومصرف معتمد لسدى المصرف العراقسي للتجارة (TBI) بالنسبة للشركات الاجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق.
 - ١١. ان يقدم مقدم العظاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم المماتعة من الاشتراك في المناقصة صادر من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معنون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة ذمته عند الاحالة.
- ١٢. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال فترة نفاذيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصحيح علسى اخطائه الحسابية فسي العطاء وانعكاسها على قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الاجراءات القانونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقسم (٢) لسنة ٢٠١٤.
- ١٣. تقديم براءة ذمة صادرة مسسن دانرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق.
- ١٤. يتم استيفاء رسم الطابع بنسبة (٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد وبعملة العقد وفق قانون رسم الطابع رقم (٢١) لسنة ٢١٠ ووفقا للاصول والرسم العنسي البائغ (٢٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على ان لايزيد عن (١٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قانون الرسوم العلية الرقم (١١) لسنة ٥٠٠٠.
- ١٠ الابجوز لمنتسبي دوائر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة .
- 1. تلتزم الشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل في العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمدققين او جميعة المحاسبين يؤيد سلامية الموقف القانونيي للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين .
- 1٧. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء (القسم الرابع والقسم السادس) ومبلغه الاجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون كتابة في حالة اختلافه عن السعرالمدون رقما وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبليغ الفقرة وإذا وردت فقرة المختلف المدون المدون المعلمة الفقرة أو الفقرة أو الفقرة أو الفقرات ويحدود الكميات المدون المدون المحلمة المناء المعلماء

- * ثَالًا تَكُنُّم الشَّرِكَةُ البياتات المالية لها لاخر سنتين كحد الني ضمن اوراق الشركة .
- ١٩. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاعمال المماثلة المنجزة معززة بتاييد جهات التعاقد المعنية ان وجدت مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة .
- · ٢. يتم اعتماد عنوان الشركة المثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليغات وعلى الشركة الابلاغ بكل تغيير يطرأعلى هذا العنوان خلال مدة (٧) سبعة ايام من تاريخ حصوله .
- ٢١. في حالسة تحقق ديون بنمة الطرف الثانسي يحق للطرف الاول تحصيل الديسون بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧.
- ٢٢. العقد خاضع لجميع القوانيين النافيذة بضمنها قسانون ضريبة السدخل المرقم (١١٣) لسنة ١٩٨٧ وتعليماته .
 - ٣٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كافة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوانين الناقذة .
- ٢٠. يلترم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديسه ما يثبت حجب البطاقة التموينية للمدير المفوض واصداب الشركات استنادا لكتاب الاماتسسة العامسة لمجلس السوزراء العسسدد: س ل ٢/٢/٣/٥٤ ٢٠٤ في ١١/١ ١/١٠.
 - ٥٠. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثائق المناقصة او اجراء اي تعديل علي ال
- ٢٦. في حالـــــة اشتراك اكثر من مناقص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لتنفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء .
- ٢٧. في حالة الغاء المناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
 - ٢٨. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
 - ٣٩. للاستفسار يتم الاتصال ب: moddg-contracts@mod.mil.iq
- . ٣٠ في حالة مصادفة تاريخ الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه دوام رسمي .
- ٣١. صندوق العطاءات مفتسوح طيلة فترة الاعسلان وخلل ايسام الدوام الرسمي من الساعة (٨٠٠).

وزارة الدفاع

المديرية العامة للعقود والبيعات

مكتب الامين العام

٣٢. أن الوزارة غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات.

- ٣٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
- ٣٤. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقصم (٤٨) لسنصصة ٢٠١٨ تلتزم الشركات الاجنبية بتقديم تعهدا بعدم وجود مطالبة مالية غير محسومة تجاه المؤسسات العراقية خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحالة وبخلافه يتم استبعاده وفي حالصة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا لقرار مجلس الوزراء رقم (٢٨) لسنة ١٠١٤ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف نلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة قضائية او ادارية على اي مديونية بحق الجانب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضائية او قضائية .
- ٣٥. تلتزم الشركات الاجنبية التي ترغب بتقديم عطانها تسجيل فرع لها في العراق خلال مدة لاتتجاوز
 (١٥) خمسة عشر يوما من تاريخ التبلغ بكتاب الاحالة وبخلافه تعد ناكلة
- ٣٦. تلتزم الشركة التي تحال عليها المناقصة بتجهيز وزارة الزراعة بما لايقل عن (١٠٠٠) شتلة زراعية ولايتم تسوية المستحقات النهائية للمتعاقد الابعد جلب كتاب تأييد بتجهيز الشتلات من وزارة الزراعة. عليسى ان لايزيسد مبلسغ الشستلات المهسداة عسن (١٠٠٠،٠٠٠) عشسرة ملاسين دينار عراقي .
- ٣٧. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم استبعاد العطاء
- ٣٨. تقوم الشركة بالاطلاع على الوثائق القياسية المرفقة مع المناقصة () وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العـــد: ٢٧١٣١ في ٢٠١٦/١٢/٢ مع قرص(CD) لاغراض توضيحية .
 - ٣٩. في حالة وجود اختلاف في الوثائق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الانكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .
 - ٤٠ للمزيد من المعلومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع:

